

4. Quitar la bujía y verter una cucharada (15–20 cc) de aceite limpio del motor en el cilindro. Hacer girar el motor varias veces para distribuir el aceite y luego volver a poner la bujía.

NOTA: Cuando se de vuelta el motor, su interruptor de parada debe estar en la posición OFF, y el bujía debe ponerse en su sombrerete y a tierra para evitar dañar el sistema de encendido.

5. Quitar la batería y guardarla en un lugar protegido de las temperaturas de congelación y de los rayos directos del sol. Comprobar el nivel del electrolito y cargar lentamente la batería una vez al mes.
6. Lavar y secar la motocicleta. Encerar todas las superficies pintadas. Cubrir todas las partes cromadas con aceite que evite la corrosión.
7. Inflar los neumáticos a sus presiones recomendadas. Poner la motocicleta sobre bloques para elevar ambos neumáticos del suelo.

-
4. Die Zündkerze entfernen und einen Teelöffel (15–20 cm³) sauberen Motoröls in den Zylinder geben. Den Motor einige Male durchkurbeln, um das Öl zu verteilen, und dann die Zündkerze wieder einschrauben.

ZUR BEACHTUNG: Beim Durchkurbeln des Motors muß der Motorabstellschalter auf OFF gestellt sein und alle Zündkerzen müssen in den Steckern sitzen und geerdet sein, um eine Beschädigung des Zündsystems zu vermeiden.

5. Die Batterie ausbauen und an einem frostgeschützten Platz, der nicht direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist, aufbewahren. Den Elektrolytstand überprüfen und die Batterie einmal monatlich langsam laden.
6. Das Motorrad waschen und abtrocknen. Alle Lackflächen einwachsen. Rostschutzöl auf Chromteile auftragen.
7. Die Reifen auf den vorgeschriebenen Druck aufpumpen. Das Motorrad auf Blöcke stellen, um beide Reifen vom Boden abzuheben.